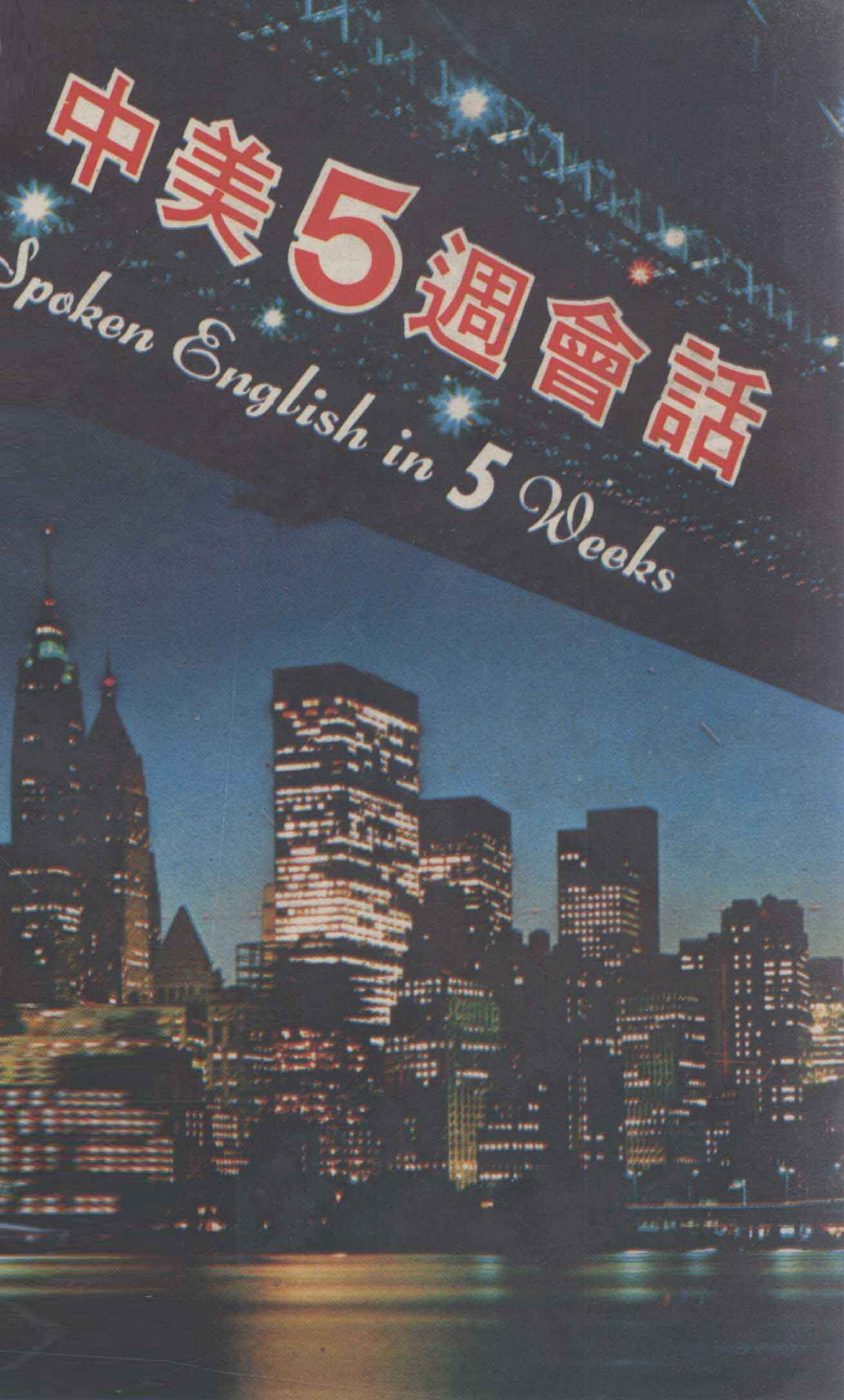




中美5週會話

Spoken English in 5 Weeks

本書不二價 NT\$15

本書唱片全套連書 NT\$234

· 本書唱片未委託任何唱片行代售 ·
· 請郵購郵局劃撥569中美出版中心 ·

中美5週会话基礎本

原 作 者 譯 作 者

美國諸大學教授

丁 餘 蔭

John W. Cravens
Don J. Elick
Dortha J. Fox
Elsie H. Newman
Kenneth E. Tremayne



美國哥倫比亞電視公司供應

目 次

第 一 課	9
問候 A 是 的肯定，否定及疑問式詞句。背誦語句。	
結尾語練習 1, 2, 3。	
第 二 課	13
問候 (2) 形容詞 問候。形容詞的用法。背誦語句。結尾語。	
練習 4, 5。	
第 三 課	16
問候。代名詞。人稱。a 和 an。背誦語句。結尾語。	
練習 6, 7。	
第 四 課	20
問候 (4) 人的姓名。問候。I'm sorry to hear that。姓和名。	
背誦語句。結尾語。練習 8, 9, 10。	
練習 8, 9, 10。	
第 五 課	24
所有格代名詞。附加疑問。所有格代名詞。I think so。Yes 和 No 的使用法。背誦語句。簡單會話。練習 11, 12。	
第 六 課	27
數目，定冠詞 單數和複數。代名詞的單數和複數。to be 動詞。	
背誦語句。簡單會話。練習 13, 14, 15。	

第七課 32

Here is a desk. There is a table there. some 和 any: something 和 anything. 背誦語句。簡單會話。

練習16, 17。

第八課 36

動詞和問題。動詞附加疑問。現在式動詞。表示方法的
。背誦語句。簡單會話。練習18, 19, 20。

第九課 43

can 的用法。動詞的直接受詞與間接受詞。背誦語句。簡單會話。
練習21, 22, 23。

第十課 50

命令式動詞。過去式動詞。過去式詞句的構造法。簡單回答。比較的方法
數詞。Nobody does. 背誦語句。簡單會話。練習24, 25。

第十一課 57

月份; 序數 have to. 的特殊用法。分數。why 和 because. too...
for. 背誦語句。簡單會話。練習26, 27。

第十二課 64

星期名稱。未來式動詞(1)。習慣性行為以現在式表示。背誦語句。
簡單會話。練習28, 29。

第十三課 70

時間表示法。有關時間的其他表示法。keep. It...to. When...。
國家, 國民和國語。背誦語句。簡單會話。練習30, 31, 32。

第十四課 77

日期名稱。每...次。特殊日期的名稱。call. 未來式動詞(2)。
背誦語句。簡單會話。練習33, 34。

第十五課 83

比較級與最大級。身長年齡等詢問法。親戚或身份關係。背誦語句。
簡單會話。練習35, 36。

第十六課 89

現在式動詞。either.....or。by。radio 和 television。go shopping。
seldom。背誦語句。簡單會話。練習37, 38。

第十七課 96

I saw her dance。I saw her dancing。after。關於代名詞。
that。被用作接讀詞時。過去式規則動詞的發音。背誦語句。簡單會話。
練習39, 40, 41, 42。

第十八課 102

現在完成式。不規則動詞的過去分詞 I am going to.....。good, bad 的比較
級和最大級。neither.....nor。背誦語句。簡單會話。練習43, 44, 45。

第十九課 動詞的..... 109

被動語態。one.....the other。may。in order to。a little 和 little; a few
和 few。背誦語句。簡單會話。練習46, 47。

第二十課 115

made of。written on。as.....as。兩個以上的東西的比較。
背誦語句。簡單會話。練習48, 49。

第二十一課 121

since。every five minutes。two-mat room。背誦語句。簡單會話。
練習50, 51。

第二十二課 127

關係代名詞的用法。關係副詞 where。by no means。built of。as well as。
背誦語句。簡單會話。練習52, 53。

第二十三課	133
表示假定的 if, want, must 和 have to, need, 表示許可的 may。	
背誦語句。簡單會話練習54, 55。	
第二十四課	139
they, you, we 的特殊用法 one 被用作不定名詞時 all kinds of; all sorts of。We may have them delivered, at the grocers', in the way of。	
背誦語句。簡單會話。練習56, 67。	
第二十五課	149
on the right of the town。包含疑問詞的複合詞句。as fast as; not so fast。how to drive a car。背誦語句。簡單會話。練習58, 59。	
第二十六課	154
the Lawsons。過去分詞形容詞的用法 I've got to, Really?, must be 不能加 以所有格形容詞的 mother, I'll come over about six-thirty, shall I?。請 託法 something like that, ten minutes' walk。背誦語句。簡單會話。 練習 60。	
第二十七課	162
nothing but。使喚的表現法。even if, as to, hard of hearing, unless, large enough。不完全不及物動詞的補助語。簡單會話。練習61, 62。	
第二十八課	168
was to call。過去完成式。ago 和 before。It can't be helped, as it was grow- ing long。背誦語句。練習63。	
第二十九課	174
It...that, could have begun working。動詞和假定詞句, hardly, on account of, so that...may。背誦語句。簡單會話。練習64。	
第三十課	182
have been 的二種意義。ought to, can't afford, hope 和 wish, had better, kind of you。背誦語句。簡單會話。練習65。	
練習問題解答	189

英語的學習法

學習英語，或是說學習任何外國語言其法有二：最普通的學習法是先認識字母，然後自譯文了解其意義；另一方面學習文法，探討其詞句結構。這是迄今為止學習外國語文的一種標準學習方法。是以外國語文作為研究對象，依照理論而了解其文字。誠然，這一方法固能使人閱讀外國文字，但並不能使人同時具有說外國語言的才能。過去學習英語的人，類皆能讀而不能說，原因在此。

另一個想法是認定語言是人與人之間互通情愫的工具。換句話說，學習外國語言目的在於使用此一語言以交換思想。

一般孩童在學習說話階段是非常自然的。他們學習的出發點是希望自己周圍的人們能了解自己的願望。他們不在文法或理論上下功夫，祇是仔細聽人們的說話，然後加以摹倣活用。正常的孩子經過這些學習階段，到了五六歲時就自然而然地能使用正確的本國語言了。

晚近，世界各國教育權威對學習外國語言的意見有極強烈的趨勢傾向於上面第二個看法。曾任日本教育部語學顧問的巴馬博士曾首先倡導此說；年前原任教於密歇根大學的富萊斯博士也竭力提倡，頗獲有關專家學者之贊同。

學習英語與學習數學有異，却更似學習地理和汽車駕駛術。地理需背誦，駕駛需實習。同樣的，學習英語非記熟語彙和語法不可。說學習英語祇需反複練習背誦即可，固屬過份；但在學習初期，練習應為第一要務，則是無可非議的。為了能自由地使用外國語言，從而獲得新知識而從事的練習，正如學習駕駛或鋼琴一樣，不是屬於理論方面的事。文法就如汽車的構造性能，雖能供作參考，但在實際工作（駕駛）中却並無多大幫助。一個汽車工程師未必是一位好司機，而初中一年級學生都知道當以第三人稱作主詞時，其動詞後面應加一個S，但一些日常使用英語的人們在說話時每易漏說了這一個S。因此，在學習英語時你先得認清楚成功的關鍵祇在你是否勤加練習而已。如果你有毅力，而且知道任何人都能學習成功的話，那末你必能學好英語。

任何一種語言都係依照社會慣例形成的，你無法別出心裁，也不能擅予更改。發音，語法等除了盡力摹倣之外別無他徑可循。因之，首先你非養成摹倣的習慣不可。

其次是背誦。你應盡力養成背誦的習慣，尤其是基本的詞句形式和語法。等你熟悉後即能依照代用原理加以活用。

以上是學習英語時所應注意的原則性的要點，說得具體些應該就是——

1. 發音方面訓練聽覺使能習慣於聽外國語言語法。
2. 不斷練習發音，直到和外人的發音完全一樣為止。

3. 發音時應注意音調清晰，使聽者能聽清楚每一個字，但字與字之間決不可停頓或中斷。
4. 特別注意語氣的抑揚頓挫。
5. 日常練習時應以普通談話的速度為準。太快或太慢均能使字語變音。
6. 傾聽他人說話時切勿先在腦中加以翻譯，應養成聞聲知意，並立予回答的習慣。
7. 盡力背誦各種詞句的基本形式。
8. 對於文法的研究應以語言的用法為重點。

本書的編輯及學習法

要學好英語有三個先決條件：第一是教師。優良的教師對學生的弱點和其所需要的，大都成竹在胸，能給予適當的指導。其次是教材。一本優良書籍必需能針對讀者需要，以及對於易於發生錯誤的地方特別注意，這較之大拼盤式的教科書將更能幫助讀者學習。最後是方法。沒有適當方法而一味死啃書本，即使不是背道而馳，也將曠日廢時。本書即針對此點為成人編輯的。除了對我國與英語不同之處詳加解釋外，對於我國學生最易犯的錯誤更詳為述說。

本書編輯法如下：

（1）問候語及結尾語

日常問候語及告別語幾乎可說是有其一定的形式，不容任意更動。因此祇需依照唱片注意其發音和語氣，重複練習即可。

這些問候語及告別語置於開始的四課。

（1）本文

其中包括有最重要的語彙和語法，是成人們與外人交往時不可或缺的語言。

請跟着唱片練習到全部明瞭為止。祇要把本書各課全部熟讀，則一般會話即能應付裕如。

（1）背誦短句

這是本書中最重要，也是使用最廣泛的詞句的基本形式，非全部背誦不可。在唱片上，除了第二十六課至第三十課之外，均預留有相當時間，請利用此一間隔，摹做着背誦這些短句。

（1）簡單會話

是取自會話中重要部份，加以複習。冗長的會話因使用機會較少故未予列入。此項會話請儘可能加以背誦。

(1) 新字

列舉每課新字，註明美國標準發音，並加註釋。

(1) 解釋

就本文中重要的文法，詞句形式以及其他應加注意事項逐點加以說明。在聽唱片之前能先行閱讀一次，將更有助於學習的進展。

關於唱片

本書特色之一是為附有唱片。其播放速度與普通說話時相仿，因為如播放速度太慢將會使語音變質。

開始時，你也許會因它說得較快聽不清晰而感到困難，不過時間一久你就會自然而然地習慣的。再說外人說話其速度較之唱片決不會更慢，因此在一開始你就應努力養成聽高速度的會話的習慣。

聽唱片的方法是先對照着書本來聽，過了相當時日後就不用書本來聽。等不用書本也能清晰聽懂之後再摹倣着說。總之，你必需多聽多摹倣。好在唱片是一位百說不厭的最好教師。

英語的發音

由於各國文字其基本音節各自不同，因此學習外國語言時發音一項最為困難。唯一辦法是盡力摹倣他們本國人的發音，注意其音節特色，以及其詞句與詞句間的連接法。因為在英語中接續詞每被讀成一個字。如 **not at all** 明是三個字，但在說話時却被讀成「諾脫兒」，初初聽來就像是一個字。聽不懂英美人士說話，由於不盡了然此種接續詞的特殊讀法也是原因之一。

英語與發音符號

任何文字都會隨着時代發生變化，今日的英語與往昔的英語也有若干不同之處。某些字在已往各有不同發音，但現在則其發音已趨向一致，因之祇聽發音往往不易明瞭其意義。例如 **[tu:]** 的發音既能讀成 **to** 或 **too**，也能讀如 **two**。又如 **a** 這字母由於其被使用地方的不同而發音互異。如 **hat, what, all, paper, about** 等是。為了正確表示其發音起見，於是有所謂發音符號。這是以一字一音為原則的一種符號，因此無虞謬誤。

發音符號表

母 音

[i:]	eat [i:t], east [i:st], seat [si:t]
[i]	it [it], is [iz], pin [pin]
[ê]	pen [pen], head [hed]
[æ]	hat [hæt], hand [hænd], bank [bæŋk]
[ɑ]	hot [hat], stop [stap], dog [dag]
[ɔ:]	all [ɔ:l], saw [sɔ:], caught [kɔ:t]
[u]	book [buk], full [ful], put [put]
[u:]	do [du:], food [fu:d], tooth [tu:θ]
[ə:]	bird [bɜ:d], church [tʃə:tʃ], girl [gɜ:l]
[ə]	better [bétə], sister [sístə]
[ə]	about [əbáut], an [ən]
[ʌ]	come [kʌm], son [sʌn], front [frʌnt]
[e(i)]	name [ne(i)m], play [ple(i)], gate [ge(i)t]
[o(u)]	go [go(u)], those [ðo(u)z], window [wíndo(u)]
[ai]	my [mai], fine [fain]
[au]	now [nau], mouth [mauθ], house [haus]
[ɔi]	boy [bɔi], point [pɔint]
[ju]	use [ju:z]

子 音

[p]	pen [pen], stop [stap], paper [pé(i)pə]
[b]	bed [bed], Bob [bab], baby [bé(i)bi]
[t]	take [te(i)k], eat [i:t], letter [létə]
[d]	do [du:], bed [bed], sudden [sádn]
[k]	cook [kuk], book [buk], box [baks]
[g]	go [go(u)], egg [eg], bigger [bígə]
[f]	foot [fut], wife [waif], coffee [kófi]
[v]	very [véri], live [liv], river [rívə]

[θ]	think [θɪŋk], tooth [tu:θ], anything [ˈeniθɪŋ]
[ð]	this [ðɪs], with [wɪð], brother [brʌðə]
[s]	sun [sʌn], yes [jes], sister [sɪstə]
[z]	is [ɪz], was [wəz], dozen [dʌzn]
[ʃ]	she [ʃi:], fish [fɪʃ], nation [neɪʃən]
[ʒ]	usual [ju:ʒuəl], pleasure [pléʒə]
[h]	how [haʊ], who [hu:], behind [biháɪnd]
[tʃ]	watch [wɒtʃ], church [tʃə:tʃ], picture [pɪktʃə]
[dʒ]	June [dʒu:n], bridge [brɪdʒ], enjoy [ɪndʒɔɪ]
[m]	man [mæn], come [kʌm], small [smɔ:l]
[n]	no [no(u)], ten [ten], dinner [dɪnə]
[ŋ]	ink [ɪŋk], sing [sɪŋ], uncle [ˈʌŋkl]
[l]	low [lo(u)], tell [tel], taller [tɔ:lə]
[w]	we [wi], watch [wɒtʃ], away [əwé(i)]
[j]	yet [jet], you [ju:], few [fju:]
[r]	red [red], far [fɑ:], fruit [fru:t]

代 用 表

代用表是學習詞句的基本形式，也是說話流暢的最佳練習法。下面舉有若干例子。其使用方法很多，如果是和教師或同學共同學習的話，那末——

1. 先由教師順序正確地誦讀。
2. 然後學生跟着吟。
3. 學生能熟練地誦讀後由教師以本國語言述說，再由學生以相同意義的英語重複誦讀。
4. 教師顛倒次序以本國語言述說，學生跟着以相當英語朗誦。
5. 上舉各條能完全應付裕如時，可選取若干其他單語由學生試着自己造句。

當祇有學生一人獨自學習時，則——

1. 順序誦讀英語各詞句，並記住其語氣。
2. 不看譯文，朗讀英語時試試看是否能立刻意會。
3. 顛倒其次序讀後，看是否能了解其意義。
4. 祇看譯文，用英語述說，仔細分辨自己的發音是否正確。

代 用 表

This is	a pen
That's	a book
Is this	a desk
It's	a pencil
Is that	a notebook

上圖就是最簡單的。左面五組和右面五組交叉使用時可組成如下列所示二十五句

詞句。

- | | |
|-------------------------|-------------|
| 1. This is a pen. | 1. 這是鋼筆。 |
| 2. This is a book. | 2. 這是書本。 |
| 3. This is a desk. | 3. 這是辦公桌。 |
| 4. This is a pencil. | 4. 這是鉛筆。 |
| 5. This is a notebook. | 5. 這是記事簿。 |
| 6. That's a pen. | 6. 那是鋼筆。 |
| 7. That's a book. | 7. 那是書本。 |
| 8. That's a desk. | 8. 那是辦公桌。 |
| 9. That's a pencil. | 9. 那是鉛筆。 |
| 10. That's a notebook. | 10. 那是記事簿。 |
| 11. Is this a pen? | 11. 這是鋼筆嗎? |
| 12. Is this a book? | 12. 這是書本嗎? |
| 13. Is this a desk? | 13. 這是辦公桌嗎? |
| 14. Is this a pencil? | 14. 這是鉛筆嗎? |
| 15. Is this a notebook? | 15. 這是記事簿嗎? |
| 16. It's a pen. | 16. 它是鋼筆。 |
| 17. It's a book. | 17. 它是書本。 |
| 18. It's a desk. | 18. 它是辦公桌。 |
| 19. It's a pencil. | 19. 它是鉛筆。 |
| 20. It's a notebook. | 20. 它是記事簿。 |
| 21. Is that a pen? | 21. 那是鋼筆嗎? |
| 22. Is that a book? | 22. 那是書本嗎? |
| 23. Is that a desk? | 23. 那是辦公桌嗎? |
| 24. Is that a pencil? | 24. 那是鉛筆嗎? |
| 25. Is that a notebook? | 25. 那是記事簿嗎? |

下面是些較複雜的例子。

Can you	read without glasses
You can't	buy it without money
Can we	see without eyes
We can't	hear without ears
Can he	get in without tickets

- | | |
|---------------------------------------|------------------|
| 1. Can you read without glasses? | 1. 沒有眼鏡你能閱讀嗎? |
| 2. Can you buy it without money? | 2. 沒有錢幣你能購物嗎? |
| 3. Can you see without eyes? | 3. 沒有眼睛你能看嗎? |
| 4. Can you hear without ears? | 4. 沒有耳朵你能聽嗎? |
| 5. Can you get in without tickets? | 5. 沒有入場券你能進去嗎? |
| 6. You can't read without glasses. | 6. 沒有眼鏡你無法閱讀。 |
| 7. You can't buy it without money. | 7. 沒有錢幣你無法購物。 |
| 8. You can't see without eyes. | 8. 沒有眼睛你無法看。 |
| 9. You can't hear without ears. | 9. 沒有耳朵你無法聽。 |
| 10. You can't get in without tickets. | 10. 沒有入場券你無法進去。 |
| 11. Can we read without glasses? | 11. 沒有眼鏡我們能閱讀嗎? |
| 12. Can we buy it without money? | 12. 沒有錢幣我們能購物嗎? |
| 13. Can we see without eyes? | 13. 沒有眼睛我們能看嗎? |
| 14. Can we hear without ears? | 14. 沒有耳朵我們能聽嗎? |
| 15. Can we get in without tickets? | 15. 沒有入場券我們能進去嗎? |
| 16. We can't read without glasses. | 16. 沒有眼鏡我們無法閱讀。 |
| 17. We can't buy it without money. | 17. 沒有錢幣我們無法購物。 |
| 18. We can't see without eyes. | 18. 沒有眼睛我們無法看。 |
| 19. We can't hear without ears. | 19. 沒有耳朵我們無法聽。 |
| 20. We can't get in without tickets. | 20. 沒有入場券我們無法進去。 |
| 21. Can he read without glasses? | 21. 沒有眼鏡他能閱讀嗎? |
| 22. Can he buy it without money? | 22. 沒有錢幣他能購物嗎? |
| 23. Can he see without eyes? | 23. 沒有眼睛他能看嗎? |
| 24. Can he hear without ears? | 24. 沒有耳朵他能聽嗎? |
| 25. Can he get in without tickets? | 25. 沒有入場券他能進去嗎? |

中美出版中心

1

我們的
標誌



八大藝術美化了我們這世界。你瞧，
上面的七大藝術家們多神氣，給下來
的，文化這一門就待我們來努力！

2

再請看 我們的書

萬用英文手冊 中英對照 \$20
Modern English Handbook

日常用語	新聞人物	美國俗語	漢字音譯	三單單語	西洋姓名	地名路名	英文彙編	觀光專輯
------	------	------	------	------	------	------	------	------

• 你想要什麼 • 就給你什麼

自由中國，教科書不算，本書已列最暢銷第一位，連印33版，銷路萬冊

林格風英文自修本

中英對照 \$20

- 第十七版起。增訂美國音標專新
- 增訂每課活用文法講座
- 增訂全書生字字典
- 幸弗錯買市間劣質薄量本

林格風英語會話本

中英對照 \$15

- 先有自修本
- 後有會話本
- 兩本在手與高彩烈(已出7版)

電視教材

中中中
美美英

55日

週週三

會會國

話話5

基應週

礎用會

本本話

(連連新

出出推

版版出

1515

1515

1515

3

然後怎樣買

國外讀者請用掛號信附入匯款郵寄
ABC Press Center, Fl. 8-C Tun
Hua Mansion, Tun Hua South
Road, Taipei, Taiwan

(美金一元折台幣\$40, 港幣一元折台
幣\$6.6) 或寄國際郵券(每張值台幣\$3)
亦可(郵資另加20%, 航空加200%)

國內讀者請向任何大書局選購。

郵購請將書款交任何地區郵局劃
撥賬戶 569 號。免匯費及郵資
台灣台北敦化南路敦化大廈第8樓C

中美商業會話

*Spoken English
for Business*

商場如戰場

會話最需要 中英對照 \$15

中美生活會話

中英對照

*How to Speak
Living English*

\$15

提供了一切生活上的英語會話

見未 百人 英 中對
所見 萬 的 語 英照

一本充滿娛樂性的活的讀物
"English for You & Me"
• 會話 • 翻譯 • 測驗 \$8

三部鼎鼎大名暢銷小說

我要活下去 (中英對照)\$12

圖謀 \$12 **死牢** \$15

中美商業會話唱片 33轉全套二大張連書 犧牲價台幣\$100

Spoken English for Business 港幣\$15 美金\$3(連郵資)

中美生活會話唱片 33轉全套三大張連書 犧牲價台幣\$100

How to Speak Living English 港幣15 美金\$3(連郵資)

Lesson One 問候 (1) A 是 B 第 一 課

(Greetings)

(問 候)

A: Good morning.
B: Good morning.
A: How are you?
B: Quite well, thank you.

A: 早安。
B: 早安。
A: 你好嗎?
B: 很好, 謝謝你。

(Main Text)

(本 文)

This is a pen.
This is a book.
Is this a pencil?
Yes, it is.
Is this a pencil, too?
No, it isn't.
What is it?
It's a notebook.
That's a door.
That's a window.
That's not a window.
What's that?
It's a wall.
Is this a desk or a chair?
It's a chair

這是鋼筆。
這是書。
這是鉛筆嗎?
是的, 它是。
這也是鉛筆嗎?
不, 它不是。
這是甚麼?
它是記事簿。
那是門。
那是窗。
那不是窗。
那是甚麼?
它是牆壁。
這是桌子還是椅子?
它是椅子。

(For Memorizing)

(背誦短句)

Please repeat after me.
This is a pen. (.....)
That's a door. (.....)
That's not a window. (.....)
Is this a pencil? (.....)
Yes, it is. (.....)
No, it isn't. (.....)
What's that? (.....)
It's a notebook. (.....)

請跟着我複習。
這是鋼筆。
那是門。
那不是窗。
這是鉛筆嗎?
是的, 它是。
不, 它不是。
那是甚麼?
它是記事簿。

Is this a desk or a chair? (.....)
It's a desk. (.....)

這是桌子還是椅子？
它是桌子。

(Closing Remarks)

(結 尾 語)

B: That's enough, thank you.
A: Thank you very much.
B: Not at all.
A: Good-bye.
B: Good-bye.

B: 够了，謝謝你。
A: 多謝你。
B: 那裡的話。
A: 再見。
B: 再見。

生 字

lesson [lɛsn] 課
one [wʌn] 一
greetings [grɪtɪŋz] 問候
good [gʊd] 好
morning [mɔːnɪŋ] 早晨
how [haʊ] 怎麼樣
are [ɑː] 是
you [juː] 你
quite [kwaɪt] 十分
well [wel] 好
thank [θæŋk] 謝謝
main [meɪn] 主要
text [tekst] 本文
this [ðɪs] 這
is [ɪz] 是
a [ə] 一
pen [pɛn] 鋼筆
book [bʊk] 書
pencil [pɛnsəl] 鉛筆
yes [jɛs] 是
it [ɪt] 它
too [tuː] 又
no [noʊ] 不
isn't [ɪznt] = is not... 不是
what [hwat] 甚麼
it's [ɪts] = it is 它是……

notebook [nó(u)tʊk] 記事簿
that's [ðæts] = that is 那是……
door [dɔːr] 門
window [wɪndəʊ] 窗
not [nɒt] 不
what's [hwats] = what is 甚麼
that [ðæt] 那
wall [wɔːl] 牆壁
desk [desk] 桌子
or [ɔːr] 或。還
chair [tʃɛr] 椅子
for [fɔːr] 爲了
memorizing [méməraɪzɪŋ] 背誦
please [plɪːz] 請
repeat [rɪpɪt] 複習
after [æftə] 後
me [miː] 我
closing [kló(u)zɪŋ] 結尾
remarks [rɪmárks] 詞語
enough [ɪnɪf] 足夠
very [véri] 很
much [matʃ] 多
at [æt] 於
all [ɔːl] 全部
good-bye [gʊdbái] 再見

解 釋

問 候

Good morning. 英美人士使用這一詞句其時間較我國爲長，凡正午以前均使用之。間或也有人雖時已過午，因他本人尚未進餐而仍使用的。

Quite well, thank you. I am quite well, thank you. 的 I am 被省略了。應注意者，

thank you 應放在quite well 之後。又，被問How are you?時不能僅答以Thank you。

本 文

肯 定 式

舉 例	This	is	a pen
	That		a book
	It		a wall

這是表示「A是B」的基本形式。初初看來似很簡單，但「放在桌上的是我昨天買的」這句話也是由「A是B」這一形式發展而成的，因之，這是一個最基本也最重要的形式。

That is 或 It is 也能單獨發音，但在說話時一般均連接着發音，讀如 that's [ðæt's], it's [its]

a pen, a book 等字的 a 應和下面一詞連接發音。它是「一個」「一件」「一枝」的意思，但同時也含有「叫做」的意義在內。

疑 問 式

舉 例	Is	this	a pencil
		that	a notebook
		it	a door

這是一種「A是B嗎」的疑問形式。在我國語言中表示疑問時祇在句尾加一「嗎」字，但英文却把this is, that is, it is 加以顛倒，成為 is this, is that, 或 is it 以表示疑問。

舉 例	what	is	it
			this
			that

這是一種「A是甚麼」的形式。what is 普通均讀成 what's [hwats]。

疑問時應在句子終了時發音較高。但當說 What is it? 或 What's that? 時，因 what 一字本身即屬疑問詞，因之語尾不但不用提高發音，相反的，要降低音調。

否 定 式

舉 例	This is	not	a window
	That's		a notebook

這是一種「A不是B」的形式，使用時應在 not 一字上加強語氣。但普通則把 not 和 is 連接在一起，成下列形式：

This isn't	a window
That isn't	a notebook
It isn't	a wall

舉 例	Is this a desk or a chair?
-----	----------------------------

這是一種「A是B或C嗎」的形式，和我國習慣完全吻合。

其 他

Yes, it is. 應 [jésitíz] 般連接着發音，語氣切忌中斷。這是一種簡略的回答。完整的回答應說成 **yes, it is a book.** 但普通都把 **a book** 兩字省略。

too 「也」的意思。需注意者，此字僅能用以肯定式，即「也是」，而不適用於否定式如「也不是」。例如 **That's not a window** 是這不是窗的意思，如要說也不是窗時却不能使用這一字。關於這一點請參閱第六課。

No, it isn't. 應 [nɒ(u)itíznt] 般連接着發音。近來，英人說 **no** 時發成二重母音，但美人則祇讀成一長音。

結 尾 語

That's enough, thank you. 這表示「到這裡已够了」「已太多了」的意思。在這裡是教師在授課時因時間已到，要結束這一授課時間而說的。至於 **thank you** 這一詞語無非表示客氣罷了。

Thank you very much. 祇是 **Thank you** 已足够表白意義了，加上 **very much** 祇是加強語氣。在我國則以連續重複說述方式出之。

Not at all. [nɒtətɔ:l] 應連接着發音。**at all** 是「一些些」的意思。**not at all** 是「一些也不」的意思。

Good-bye 是普通使用的告別語。係自 **May God be with you.** 一語演變而成的。在發音時應把後面 **bye** 一字拉長。

So long 也是一個告別語，但較為低級。使用於親密友人之間則可，用於尊長則欠妥。**I'll be seeing you.** 的情形也一樣。

關 於 練 習

首先請獨自背誦，然後，翻開書本對照，看自己的答案是否正確，最後再查閱本書附錄的解答。

練 習 1.

1. 對方說 **Good morning** 時，你應該怎樣回答？
2. 對方問 **How are you?** 時，如你健康的話那末應該怎樣回答？
3. 當有人向你說 **Thank you very much.** 時你應怎樣回答？

練 習 2.

請選擇適當詞語填入下列空白。

1. Yes, it —.
2. That's — pencil.
3. Is this a door — a window?
4. —, it isn't.
5. — this?